

LESSON FIFTY

lesson (lesn) = lecție

fifty (fifti) = cincizeci

fiftieth (fiftiiθ) = a cincizecea, al cincizecilea

a (a:) = un, o; articolul nehotărat folosit și la generalizări

vezi <http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/generalizari.pdf>

few (fju) = câteva, câțva, putini, destui

words (wə:dz) = cuvinte; pluralul de la "word", punctul 1

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/pluralul_substantivelor.pdf

about (ə'baut) = despre; prepoziție

vezi <http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/prepozitiile.pdf>

English (iŋglif) = englezesc

literature (lit(ə)rəitfə) = literatură

A few words about English literature = câteva cuvinte despre literatura engleză

the (ðə) = articolul hotărât care se pronunță (ði) când substantivul începe cu
o vocală

great (greit) = mare, măreț; adjectiv monosilabic, punctul 4 a)

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/adjectivele_monosilabice.pdf

wealth (welθ) = avere, bogăție, abundență, bunăstare

of (ɔv)(əv) = de, din, al, a, ai, ale, de (la), din (partea); prepoziție, folosită și la
genitivul cu "of"

vezi <http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/prepozitiile.pdf>

vezi <http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/of.pdf>

vezi <http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/genitivul.pdf>

makes (meiks) = face; forma de la persoana a III-a singular a verbului neregulat "to
make"

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/verbele_neregulate.pdf

it (it) = pe ea, pe el; pronumele de la cazul acuzativ care se folosește
după verbe și prepoziții (persoana a III-a singular)

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/adjectivul_posesiv.pdf

impossible (im'pɔsəbəl) = imposibil; adjectiv plurisilabic, punctul 1

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/adjectivele_plurisilabice.pdf

to deal (tu- di:l) = a face (o afacere, cărțile); verb neregulat

<http://www.gramatica-limbii-engleze.ro>

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/verbele_neregulate.pdf

with (wið) = cu; prepoziție

vezi <http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/prepozitiile.pdf>

vezi <http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/cu.pdf>

to deal with = a se ocupa de

subject ('sʌb,dʒɪkt) ('sʌb,dʒekt) = subiect

in (in) = în ; prepoziție

vezi <http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/prepozitiile.pdf>

vezi <http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/in.pdf>

any (eni) = ceva, niște, vreo, puțin(e); se folosește la negativ și interogativ în locul lui "some"

detail (di'teɪl)('di,teɪl) = detaliu, amănunt

within (wiðin) = înăuntru, în interior; adverb și prepoziție

scope (skəʊp) = scop

one (wʌn) = unul, una

short (ʃɔ:t) = scurt, scurtă, scund, scundă"; adjectiv monosilabic, punctul 4 a)

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/adjectivele_monosilabice.pdf

lesson (lesn) = lecție

The great wealth of English literature makes it impossible **to deal with the subject in any detail within the scope of one short lesson** = bogăția imensă din literatura engleză face imposibilă **prezentarea detaliată** a acesteia pe parcursul unei singure lecții scurte

we (wi:) = noi

must (mʌst) = a trebui; verb modal

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/verbele_modale.pdf

therefore ('ðeə,fɔ:) = de aceea, ca rezultat

to confine (tu- kən'fain) = a limita, a îngrădi, a ține închis; verb regulat, punctul 1

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/trecutul_verbelor_regulate.pdf

ourselves ('aʊə,selvz) = noi înșine; pronume reflexiv

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/diateza_reflexiva.pdf

to confine ourselves to = a se limita la

to (tu) = la, spre; prepoziție

vezi <http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/prepozitiile.pdf>

vezi <http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/to.pdf>

only (ounli) = numai

<http://www.gramatica-limbii-engleze.ro>

outstanding (,aut'stændiŋ) = remarcabil; adjectiv plurisilabic, punctul 1

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/adjectivele_plurisilabice.pdf

writers (raitəz) = scriitori; pluralul de la "writer", punctul 1

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/pluralul_substantivelor.pdf

We must therefore **confine ourselves to** only a few of the outstanding writers =
de aceea trebuie să ne limităm doar la câțva dintre scriitorii remarcanți

who (hu:) = cine

has (hæz) = are; forma de la persoana a III-a singular a verbului "to have" ; verb
neregulat, folosit și ca auxiliar la "present perfect", la "past
perfect", la "past conditional", și la "past future"

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/verbele_neregulate.pdf

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/diateza_activa.pdf

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/to_have.pdf

not (nɒt) = nu

heard (hə:d) = auzit, auzită; trecutul și participiul trecut de la "to hear", verb
neregulat

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/verbele_neregulate.pdf

for (fɔ:) = pentru; prepoziție

vezi <http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/prepozitiile.pdf>

vezi <http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/for.pdf>

instance (instəns) = exemplu, caz

for instance = de exemplu

William Shakespeare (wiliəm- 'feik,spiə) = scriitor din timpul domniei Reginei
Elisabeta a Angliei

one of (wʌn- ɔv) = unul dintre, una dintre

the greatest (ðə- greitist) = cea mai mare, cel mai mare; superlativul de la "great",
adjectiv monosilabic, punctul 4 a)

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/adjectivele_monosilabice.pdf

dramatists (dræmətists) = dramaturg, autor de piese de teatru

all (ɔ:l) = toți, toate, tot

time (taim) = timp

Who has not heard, **for instance**, of William Shakespeare, **one of** the greatest
dramatists of all time = cine n-a auzit, **de exemplu**, de William Shakespeare, **unul**
dintre cei mai mari dramaturgi din toate timpurile

he (hi:) = el

is (iz) = este; forma de la persoana a III-a singular a verbului "to be" ; verb neregulat, verb auxiliar la aspectul continuu si diateza pasivă

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/diateza_pasiva.pdf

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/aspectul_continuu.pdf

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/verbele_neregulate.pdf

famous (feiməs) = faimos, faimoasă; adjectiv bisilabic, punctul 2

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/adjectivele_bisilabice.pdf

his (hiz) = lui; adjectiv posesiv, persoana a III-a singular

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/adjectivul_posesiv.pdf

comedies (kɒmidiz) = comedii; pluralul de la "comedy", punctul 7

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/pluralul_substantivelor.pdf

such (sʌtʃ) = așa, astfel

as (æz) = ca, deoarece, în timp ce

such as = cum ar fi

"Twelfth Night" (twelfθ- nait) = A douasprezecea noapte

"As You Like it" (æz- ju:- laik- it) = După cum îți place

and (ænd)(ənd) = și

"The Taming of the Shrew" (ðə- teimiŋ- ɔv- ðə- fru:) = Îmblânzirea scorpiei

equal (ikwəl) = egal; adjectiv bisilabic, punctul 2

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/adjectivele_bisilabice.pdf

equally (ikwəli) = egal; adverb din adjectiv

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/verb_plus_er.pdf

magnificent (mæg'nifisənt) = magnific; adjectiv plurisilabic, punctul 1

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/adjectivele_plurisilabice.pdf

tragedies (trædzidiz) = tragedii; pluralul de la "tragedy", punctul 7

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/pluralul_substantivelor.pdf

"Macbeth" (mæk'beθ) = Macbeth; general în armata Regelui Duncan

"Hamlet" (hæmlit) = Hamlet; prinț în Regatul Danemarcei

"Othello" (ou'θelou) = Othello; general în armata Venețiană

He is famous for his comedies, **such as** *Twelfth Night*, *As You Like It* and *The Taming of the Shrew*, and equally famous for his magnificent tragedies, such as *Macbeth*, *Hamlet* and *Othello* = el este faimos pentru comediile lui, **cum ar fi** "A douasprezecea noapte", "După cum îți place" și "Îmblânzirea scorpiei", și este la fel de faimos pentru tragediile lui magnifice, cum ar fi "Macbeth", "Hamlet" și "Othello"

lived (**livd**) = a trăit; trecutul și participiul trecut de la “to live”, verb regulat,
punctul 1

vezi http://www.gramatica-limbii-ingleze.ro/pdf/trecutul_verbelor_regulate.pdf
reign (**rein**) = domnie

Queen Elisabeth (**kwi:n- i'lizəbeθ**) = Regina Elisabeta I care a domnit în Anglia între
anii 1558-1603

which (**witf**) = care

vezi <http://www.gramatica-limbii-ingleze.ro/pdf/which.pdf>

was (**wɔz**) = a fost; trecutul pentru persoanele a I-a și a III-a singular a verbului “to
be” ; verb neregulat, verb auxiliar la aspectul continuu si diateza pasivă

vezi http://www.gramatica-limbii-ingleze.ro/pdf/diateza_pasiva.pdf

vezi http://www.gramatica-limbii-ingleze.ro/pdf/aspectul_continuu.pdf

vezi http://www.gramatica-limbii-ingleze.ro/pdf/verbele_neregulate.pdf

age (**eidʒ**) = vârstă, perioadă, eră

Shakespeare lived in the reign of Queen Elisabeth, which was a great age for
English literature = Shakespeare a trăit în timpul domniei Reginei Elisabeta,
domnie care a fost o perioadă prosperă pentru literatura engleză

later (**leitə**) = mai târziu, ulterior; comparativul de la “late”, adjectiv monosilabic,
punctul 4 a)

vezi http://www.gramatica-limbii-ingleze.ro/pdf/adjectivele_monosilabice.pdf

plays (**pleiz**) = piese de teatru; pluralul de la “play”, punctul 1

vezi http://www.gramatica-limbii-ingleze.ro/pdf/pluralul_substantivelor.pdf

there's (**ðeəz**) = there is (**ðeə- iz**)(**ðə'riz**) = este, se află, există

“She Stoops to Conquer” (**ʃi:- stu:ps- tu- kɒnkə**) = Se ploconește pentru a birui;
comedie scrisă de Oliver Goldsmith

by (**bai**) = lângă, de, cu; prepoziție

vezi <http://www.gramatica-limbii-ingleze.ro/pdf/prepozitiile.pdf>

vezi <http://www.gramatica-limbii-ingleze.ro/pdf/by.pdf>

Oliver Goldsmith (**ɔlivə- gouldsmiθ**)(**ɔləvə- gouldsmiθ**) = scriitor și poet anglo-
irlandez

“The School for Scandal” (**ðə- sku:l- fɔ:- skændl**) = Școala de scandal; piesă de
teatru scrisă de Richard Sheridan

Richard Sheridan (**ritʃəd- ʃerid(ə)n**) = scriitor de piese de teatru de origine

irlandeză

Of later plays, there's *She Stoops to Conquer* by Oliver Goldsmith, and *The School for Scandal* by Richard Sheridan = **dintre piesele de teatru de mai târziu**, avem "Se ploconește pentru a birui" scrisă de Oliver Goldsmith, și "Școala de scandal" scrisă de Richard Sheridan

then (**ðen**) = atunci, apoi

coming (**kʌmɪŋ**) = venind; gerunziul și aspectul continuu de la "to come"

vezi <http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/gerunziul.pdf>

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/aspectul_continuu.pdf

present (**prezənt**) = prezent

day (**dei**) = zi

to have (**tu- hæv**) = a avea; verb neregulat, folosit și ca auxiliar la "present perfect", la "past perfect", la "past conditional", și la "past future"

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/verbele_neregulate.pdf

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/diateza_activa.pdf

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/to_have.pdf

brilliant (**brilɪənt**) = strălucitor, brilliant; adjectiv plurisilabic, punctul 1

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/adjectivele_plurisilabice.pdf

dramas (**dra:məz**)(**dræməz**) = drame; pluralul de la "drama", punctul 1

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/pluralul_substantivelor.pdf

Irish (**airɪʃ**) = de origine irlandeză, "the Irish" = irlandezii

author (**ɔ:θə**) = autor

Bernard Shaw (**bə:nəd- ʃɔ:**) = scriitor irlandez

Then coming to the present day, we have the brilliant dramas of the Irish author Bernard Shaw = apoi apropiindu-ne de zilele noastre, avem dramele strălucitoare ale scriitorului irlandez Bernard Shaw

possible (**pɒsəbəl**) = posibil ; adjectiv plurisilabic, punctul 1

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/adjectivele_plurisilabice.pdf

possibly (**pɒsəbəli**) = posibil ; adverb din adjectiv

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/verb_plus_er.pdf

his (**hɪz**) = lui ; pronumele de la cazul acuzativ care se folosește după verbe și prepoziții (persoana a III-a singular)

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/adjectivul_posesiv.pdf

best (**best**) = cel mai bun; adjectiv neregulat

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/adjectivele_neregulate.pdf
known (noun) = știut, stiută; participiul trecut de la "to know", verb neregulat
vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/verbele_neregulate.pdf
are (a:) = sunt; verbul "to be" a fi; verb neregulat; verb auxiliar la aspectul
continuu si diateza pasivă
vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/diateza_pasiva.pdf
vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/aspectul_continuu.pdf
vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/verbele_neregulate.pdf

"Caesar and Cleopatra" (sizə-ænd- kliə'pætrə) = Cezar și Cleopatra; o piesă de
teatru scrisă în anul 1898 de Bernard Shaw
"Man and Superman" (mæn-ænd- supə,mæn) = Bărbat și Superbărbat; o piesă de
teatru scrisă în anul 1903 de Bernard Shaw
"Back to Methuselah" (bæk- tu- mə'θuzələ) = Înapoi la Methuselah; o prefață și o
serie de cinci piese scrise între anii 1918-1920 de Bernard Shaw
"Saint Joan" (seint- dzoun) = Sfânta Ioana ; o piesă de teatru scrisă de Bernard
Shaw bazată pe viața și procesul Ioanei d'Arc

Possibly his best-known plays are *Caesar and Cleopatra*, *Man and Superman*, *Back to Methuselah* and *Saint Joan* = este posibil ca cele mai cunoscute piese de teatru ale lui să fie "Cezar și Cleopatra", "Bărbat și Superbărbat", "Înapoi la Methuselah", și "Sfântul Ioan"

works (wə:ks) = lucrări, piese; pluralul de la "work", punctul 2
vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/pluralul_substantivelor.pdf
novelists (nɒvəlists) = nuveliști; pluralul de la "novelist", punctul 2
vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/pluralul_substantivelor.pdf
been (bi:n) = fost, fostă; participiul trecut de la "to be", verb neregulat
vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/verbele_neregulate.pdf
translated (,træns'leitid) (,trænz'leitid)=
into (intu) = în; pentru mișcare
so (sou) = deci, așa, astfel
many (meni) = mulți, multe; adjectiv neregulat
vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/adjectivele_neregulate.pdf
languages (læŋgɪdʒɪz) = limbi (vorbite) ; pluralul de la "language", punctul 3a
vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/pluralul_substantivelor.pdf
that (ðæt) = că, acela, aceea, încât
millions (miliənz) = milioane; pluralul de la "million", punctul 1

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/pluralul_substantivelor.pdf
people (pi:pl) = oameni; pluralul substantivelor, punctul 12

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/pluralul_substantivelor.pdf
who (hu:) = cine

to know (tu- nou) = a ști, a cunoaște; verb neregulat

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/verbele_neregulate.pdf
no (nou) = nu; negația substantivului

nevertheless (,nevəðə'les) = totuși, fără doar și poate; adverb

familiar (fə'miljə) = familiar; adjectiv plurisilabic, punctul 1

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/adjectivele_plurisilabice.pdf
with (wið) = cu; prepoziție

vezi <http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/prepozitiile.pdf>

vezi <http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/cu.pdf>

writings (raitɪŋgz) = scrieri; pluralul de la "writing" (substantiv din verb), punctul 1

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/pluralul_substantivelor.pdf
vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/verb_plus_er.pdf

The works of English novelists have been translated into so many languages that millions of people who know no English are nevertheless familiar with English writings = scrierile romaniștilor englezi au fost traduse în așa multe limbi încât milioane de oameni care nu știu engleza sunt fără doar și poate familiari cu operele englezești

yet (jet) = totuși, încă, până acum

it's (its) = it is (it- iz) = este

only (ounli) = numai

those (ðouz) = aceia, acelea

to be able to (tu- bi- eibl- tu) = a pute; înlocuiește pe "can", verb modal

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/verbele_modale.pdf

to read (tu- ri:d) = a citi; verb neregulat

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/verbele_neregulate.pdf

these (ði:z) = aceștia, acestea

original (ə'ridʒənl) = original; adjectiv plurisilabic, punctul 1

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/adjectivele_plurisilabice.pdf

can (kæn) = a putea, a fi capabil, verb modal

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/verbele_modale.pdf

real (riəl) = adevărat; adjectiv monosilabic, punctul 4 a) sau 4 b)

<http://www.gramatica-limbii-engleze.ro>

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/adjectivele_monosilabice.pdf
really (riəli) = cu adevărat; adverb din adjectiv

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/verb_plus_er.pdf

to appreciate (tu- ə'pri:fi,eit) = a aprecia; verb regulat, punctul 3

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/trecutul_verbelor_regulate.pdf
such (sʌtʃ) = așa, astfel, asemenea

masterpieces ('ma:stə,pi:s)('mæstə,pi:s) = capodopere, opere de artă; pluralul de la "masterpiece", punctul 3a

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/pluralul_substantivelor.pdf
as (əz)(æz) = cum ar fi

"Waverley" (weivəli) = Waverley; nuvelă istorică scrisă de Walter Scott

"Ivanhoe" ('aivən,hou) = Ivanhoe; ficțiune istorică scrisă de Walter Scott

Walter Scott (wɔ:ltə- skɔt) = novelist, poet și scriitor de piese de teatru de origine scoțiană

or (ɔ:) = sau

"Oliver Twist" (ɔlivə- twist) = al doilea roman al lui Charles Dickens

"David Copperfield" (deivid- kɔpə,fi:ld) = al optulea roman al lui Charles Dickens

"The Old Curiosity Shop" (ði- ould- ,kjuəri'ɔsiti- ʃɔp) = roman al lui Charles Dickens tipărit în anul 1841

Charles Dickens (tʃa:lz- diki:nz) = scriitor englez de romane

Yet it's only those who **are able to** read these novels in the original who can really appreciate such masterpieces as *Waverley* and *Ivanhoe* by Walter Scott, or *Oliver Twist*, *David Copperfield* and *The Old Curiosity Shop* by Charles Dickens = totuși numai cei care **pot** citi aceste nuvele în original pot cu adevărat să aprecieze capodopere cum ar fi "Waverley" și "Ivanhoe" scrise de Walter Scott, sau "Oliver Twist", "David Copperfield" și "Vechiul magazine de curiozități" scrise de Charles Dickens

poetry (pouitri) = poezia în versuri

covers (kʌvəz) = acoperă; forma de la persoana a III-a singular a verbului "to cover", verb regulat, punctul 1

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/trecutul_verbelor_regulate.pdf
wide (waid) = larg; adjectiv monosilabic, punctul 4 a)

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/adjectivele_monosilabice.pdf
field (fi:ld) = câmp

that (ðæt) = că, acela, aceea, încât

<http://www.gramatica-limbii-engleze.ro>

to do (**tu- du(:)**) = a face ; verb neregulat și auxiliar pentru diateza

activă prezent și trecut

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/verbele_neregulate.pdf

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/diateza_activa.pdf

little (**litl**) = puțin; adjectiv neregulat

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/adjectivele_neregulate.pdf

more (**mɔ:**) = mai mult, mai mulți; comparativul de la “many” sau “much”; adjectiv neregulat

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/adjectivele_neregulate.pdf

than (**ðæn**) = decât

to enumerate (**tu- i'numə,reit**) = a enumera, verb regulat, punctul 3

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/trecutul_verbelor_regulate.pdf

names (**neimz**) = nume; pluralul de la “name”, punctul 1

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/pluralul_substantivelor.pdf

English poetry covers such a wide field that we can do little more than enumerate a few names = poezia engleză acoperă un domeniu atât de larg încât noi nu putem face mai mult decât să enumerăm câteva nume

Chaucer (**tʃɔ:sə**) = este cunoscut ca tatăl literaturii engleze

is (**iz**) = este

well (**wel**) = bine; adverb și adjectiv neregulat

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/adjectivele_neregulate.pdf

known (**noun**) = știut, cunoscut; participiul de la “to know”, verb neregulat

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/verbele_neregulate.pdf

well known = binecunoscut

“Canterbury Tales” (**'kæntə,bəri- teilz**) = o colecție de povestiri scrisă de Chaucer în secolul al 14-lea

Milton (**miltən**) = poet englez

two (**tu:**) = doi, două

famous (**feiməs**) = faimos, faimoasă; adjectiv bisilabic, punctul 2

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/adjectivele_bisilabice.pdf

epics (**epiks**) = poeme epice; pluralul de la “epic”, punctul 2

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/pluralul_substantivelor.pdf

“Paradise Lost” (**'pærə,dais- lɔst**) = poem epic scris de poetul John Milton

“Paradise Regained” (**'pærə,dais- ri'geind**) = poem epic scris de poetul John Milton după poemul Paradisul Pierdut

Pope (**pou**) = poet englez din secolul al optsprezecilea

mastery (**ma:stəri**)(**mæstəri**) = capodoperă

classical (**klæsikəl**) = clasic; adjectiv plurisilabic, punctul 1

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/adjectivele_plurisilabice.pdf

style (**stail**) = stil

while (**wail**) = în timp ce

romantic (**rou'mæntik**) = romantic; adjectiv plurisilabic, punctul 1

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/adjectivele_plurisilabice.pdf

school (**sku:l**) = școală

recalls (**ri'kɔ:lz**) = a rechema, a evoca; forma de la persoana a III-a singular de la "to recall", verb regulat, punctul 1

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/trecutul_verbelor_regulate.pdf

Wordsworth (**'wə:dz,wə:θ**) = poet romantic englez

Byron (**bairən**) = poet britanic

Shelley (**ʃeli**) = poet romantic englez

Keats (**ki:ts**) = poet romantic englez

Tennyson (**tenəsən**) = poet din timpul domniei Reginei Victoria

Browning (**braunin**) = poet englez și scriitor de piese de teatru

Chaucer is **well known** for his *Canterbury Tales*, Milton for his two famous epics, *Paradise Lost* and *Paradise Regained*, Pope for his mastery of the classical style, while the romantic school recalls such famous names as Wordsworth, Byron, Shelley, Keats, Tennyson and Browning = Chaucer este **binecunoscut** pentru opera lui "Povestirile din Canterbury", Milton pentru cele două poeme epice, "Paradisul pierdut" și "Paradisul recâștigat", Pope pentru capodoperele în stilul clasic, în timp ce școala romantică ne reamintește de nume faimoase cum ar fi Wordsworth, Byron, Shelley, Keats, Tennyson și Browning

you (**ju:**) = tu, voi

now (**nau**) = acum

to hear (**tu- hiə**) = a auzi; verb neregulat

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/verbele_neregulate.pdf

poem (**pouəm**) = poem, poezie

that'll (**ðæt**) = that will (**ðæt- wil**) = (care) va

not (**nɔt**) = nu

only (**ounli**) = numai

to inspire (**tu- in'spaɪə**) = a inspira; verb regulat, punctul 1

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/trecutul_verbelor_regulate.pdf

you (ju:) = pe tine, pe voi

its (its) = lui, ei; adjectiv posesiv, persoana a III-a singular

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/adjectivul_posesiv.pdf

beauty (bju:ti) = frumusețe

but (bʌt) = dar, însă

also (ɔ:lso) = de asemenea

to encourage (tu- in'kʌrɪdʒ) = a încuraja; verb regulat, punctul 1

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/trecutul_verbelor_regulate.pdf

to delve (tu- delv) = a săpa, a excava, a investiga; verb regulat, punctul 1

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/trecutul_verbelor_regulate.pdf

deep (di:p) = adânc, adjectiv monosilabic, punctul 4 a)

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/adjectivele_monosilabice.pdf

deeply (di:pli) = adânc; adverb din adjectiv

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/verb_plus_er.pdf

rich (ritʃ) = bogat, adjectiv monosilabic, punctul 4 a)

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/adjectivele_monosilabice.pdf

heritage (herɪtɪdʒ) = moștenire

our (aʊə) = nostru, noastră; adjectiv posesiv, persoana a I-a plural

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/adjectivul_posesiv.pdf

whether (weðə) = dacă

it (ɪt) = el, ea; pronume personal

to be (tu- bi(:)) = a fi; verb neregulat; verb auxiliar la aspectul continuu si diateza pasivă

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/diateza_pasiva.pdf

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/aspectul_continuu.pdf

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/verbele_neregulate.pdf

prose (prəʊz) = proză

verse (və:s) = vers

You are now to hear a poem by Wordsworth that'll not only inspire you with its beauty, but also encourage you to delve more deeply into the rich heritage of our literature, whether it be prose or verse = urmează să auziți o poezie scrisă de Wordsworth care nu numai că vă va inspira cu frumusețea ei, dar de asemenea vă va încuraja să pătrundeți și mai adânc în bogata moștenire a literaturii noastre, indiferent dacă este vorba de proză sau versuri